

Mujer de 21 años

País de origen: Turquía

Lengua Materna: Turco - Armenio

Primera lengua extranjera aprendida: Inglés

Otras lenguas que ha estudiado: Italiano, Alemán

Estudios realizados de español: 3 años en universidad en Estambul (Filología española) y unos meses en España

Texto 1/3

Tipo 1

El viernes estaba tan cansada que ya ni me tenía en pie. Por eso no fui al curso. Por la tarde me desperté a las 12 y daba vueltas la cabeza. Es que estaba a la cabeza entre mis amigas en una competición sobre la historia de España. A las 5 de la tarde estaba en mi habitación porque me iba de cabeza. Lavaba mis ropas y luego los planchaba. Luego estudiaba un poco perdí la cabeza por que había muchas cosas que no sabía.

1

Creo que en todos los matrimonios más o menos hay los mismos problemas que después del nacimiento de los hijos las parejas se alejan. Pero pienso que las parejas tienen que estar paciente. En los primeros años con los hijos pasan muy difícil. Pero después crecer creo que el romanticismo regresará. Que ya no tendrán que preocuparse por los hijos y las parejas quedarán más tiempo solas. Recomendo que tienen que esperar un poco más hasta que los hijos crecerán.

6

Pues a usted puedo recomendar que tiene que cambiar su trabajo. (Pero)¹ dijo que le encantaba el trabajo. Pues creo que tiene vacaciones y puede relajarse en tus vacaciones. Si ya no está contenta tiene los domingos. Si no tiene trabajo puede relajarse los domingos. Es difícil después de mucho trabajo, volver a casa y tener una vida social. Por eso creo que los domingos sean bastante bien para tener una vida social.

¹ Por defecto de la fotocopia no se puede identificar el final de la palabra que reconstruimos. Sólo se ve con claridad *pe*.

¡Prohibido!

Fumar:

Lo que hacen en E.E.U.U. me parece muy bien. En mi país no es tan estricto. Los que fuman en zonas que está prohibido tienen que pagar dinero. Pero en mi país hay mucha gente que fuma y no paga ningún dinero aunque fuma en zonas prohibidas. Pero creo que subir el precio puede ser útil.

Tener la regla:

No creo que tiene que jugar con la metabolisma humana. Me parece que tiene que dejar todo en la manera como tiene que ser. En mi país no hay nada como eso.

Trabajar, estudiar:

Me parece que los países como Afganistán, Iran, etc. no son países normales o no tienen leyes normales. Es que matar una mujer a causa de su vestido es muy tonto para mí. En mi país en las zonas pobladas las mujeres no tienen muchos derechos pero sí que trabajan. Y es prohibido vestir “burqa”s. Es que hay muchos musulmanes religiosos.

Tener más hijo:

Es una buena aplicación. Ya sabemos que en China hay mucha población y tienen que hacer algo para pararlo. También en mi país cuidan a no tener muchos hijos pero no hay una ley para población.

Ser homosexual:

Un hombre es independiente por eso puede ser mujer, homosexual o que quiere ser. Me parece que las leyes para los homosexuales son tonterías. En mi país no hay ninguna ley para ellos.

tener intimidad:

Pues en mi país nadie pincha ningún teléfono. Pues no entiendo mucho de este texto pero segura que no hay nada como es en mi país.

sentir placer:

Los países del mundo tercero tienen leyes o tradiciones tontas y muy estrictas. Pues la abstinencia es algo muy mal. Sentir placer no es nada mal. Toda la gente tiene que sentirlo. Es algo muy natural.

La felación:

Pues poner leyes a los posiciones de sexo es muy absurdo. Pertenece el hombre o mujer no sé me parece es anormal.

Enamorarse:

Otra cosa que es rara también. Pero en mi país en las zonas pobladas hay algo muy parecido a lo que pasa en India. Pero solamente la gente ignorante lo hace. Casar con alguien que nunca ha visto, es muy mal.

Cruzar en rojo:

Pues creo que ningún ley puede parar la gente que pasa en rojo. En todos los países hay la mismo problema.

Beber en el metro:

La ley está bien. Así para unos borrachos. En mi país nadie necesita beber en metro es que no tenemos metro. En mi país la gente prefiere beber mientras conducen coche!

Contar chistes verdes:

A mi me parece lo mismo que hacer chistes verdes se considera una forma de acoso sexual. En mi país no necesitan contar chistes verdes directamente disturban a las mujeres. Creo que se necesita algo para pararlos!